



EUROPSKA KOMISIJA

ZAŠTITA VAŠIH OSOBNIH PODATAKA

Ova izjava sadržava informacije o obradi i zaštiti vaših osobnih podataka.

Postupak obrade: Europska strukovna iskaznica (EPC) - osobni računi i obrada zahtjeva

Voditelj obrade podataka: Europska komisija, Glavna uprava za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike, odjel E.4 – Promicanje usklađenosti (dalje u tekstu „Odjel E.4 GU-a za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike” ili „voditelj obrade podataka”)

Broj upisa: [DPR-EC-00373](#)

Sadržaj

1. Uvod
2. Zašto i kako obrađujemo vaše osobne podatke?
3. Koji su pravni temelji za obradu vaših osobnih podataka?
4. Koje osobne podatke prikupljamo i dalje obrađujemo?
5. Koliko dugo čuvamo vaše osobne podatke?
6. Kako štitimo vaše osobne podatke?
7. Tko ima pristup vašim osobnim podacima i kome se oni otkrivaju?
8. Koja su vaša prava i kako ih možete ostvariti?
9. Podaci za kontakt
10. Gdje možete pronaći detaljnije informacije?

1. Uvod

Europska komisija (dalje u tekstu „Komisija”) obvezala se da će štititi vaše osobne podatke i poštovati vašu privatnost. Komisija prikuplja i dalje obrađuje osobne podatke u skladu s [Uredbom \(EU\) 2018/1725](#) Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka (te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001).

U ovoj izjavi o zaštiti osobnih podataka objašnjava se zašto obrađujemo osobne podatke, kako ih prikupljamo, postupamo s njima i štitimo ih, kako se ti podaci upotrebljavaju te koja su vaša prava u pogledu vaših osobnih podataka. Navedeni su i podaci za kontakt nadležnog voditelja obrade podataka kojemu se možete obratiti da biste ostvarili svoja prava, službenika za zaštitu podataka i Europskog nadzornika za zaštitu podataka.

U nastavku su navedene informacije o postupku obrade „Europska strukovna iskaznica (EPC) - osobni računi i obrada zahtjeva” koji provodi voditelj obrade podataka.

2. Zašto i kako obrađujemo vaše osobne podatke?

EPC je elektronički postupak za izvršavanje administrativnih formalnosti povezanih s priznavanjem vaših stručnih kvalifikacija u zemlji EU-a/EGP-a u kojoj želite raditi stalno (zemlja domaćin) ili za ispunjavanje uvjeta za privremeni ili povremeni rad u toj zemlji na temelju Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija.

Voditelj obrade podataka obrađuje vaše podatke kako biste mogli podnijeti zahtjev za europsku strukovnu iskaznicu putem internetskog alata za EPC. Da biste podnijeli zahtjev za EPC, najprije morate otvoriti korisnički račun u [sustavu EULogin](#) (servis Europske komisije za provjeru autentičnosti). Putem korisničkog računa u sustavu EULogin dobivate siguran pristup korisničkom računu za EPC, u koji možete unijeti svoje osobne podatke i podatke za kontakt te upravljati zahtjevima za EPC. Izjava o zaštiti osobnih podataka za sustav EULogin dostupna je ovdje: <https://www.cc.cec/cas/privacyStatement.html>.

Kad podnesete zahtjev za EPC, taj će se zahtjev zajedno s vašim osobnim podacima proslijediti na obradu odgovarajućim nadležnim tijelima u Informacijskom sustavu unutarnjeg tržišta (IMI). Zahtjev se najprije prosljeđuje nadležnom tijelu u vašoj matičnoj zemlji. Nakon što domaće nadležno tijelo provjeri vaš zahtjev, prosljedit će ga nadležnom tijelu u zemlji domaćinu. Ako na temelju pojedinosti iz vašeg zahtjeva nadležno tijelo matične zemlje utvrdi da bi vaš zahtjev zapravo trebalo obraditi neko drugo tijelo matične zemlje u sustavu IMI, ono će tom tijelu proslijediti vaš zahtjev.

Obrada vaših osobnih podataka u sustavu IMI uređena je [Uredbom IMI](#) i s njom povezanom evidencijom [DPR-EC-00373](#).

Vaši osobni podaci neće se upotrebljavati za automatizirano donošenje odluka, uključujući izradu profila.

Vaši osobni podaci pohranjuju se na poslužiteljima Europske komisije.

3. Koji su pravni temelji za obradu vaših osobnih podataka?

Pravna osnova za obradu podataka u kontekstu EPC-a utvrđena je u:

- članku 4.b stavku 1. i članku 4.e Direktive 2005/36/EZ o priznavanju stručnih kvalifikacija¹
- članku 3. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/983 o postupku za izdavanje europske strukovne iskaznice i primjeni mehanizma upozoravanja u skladu s Direktivom 2005/36/EZ²
- točki 2. Priloga Uredbi (EU) br. 1024/2012 („Uredba IMI”).

Uz to, pri podnošenju zahtjeva za EPC putem internetskog alata dajete izričitu privolu za obradu vaših osobnih podataka u IMI-ju.

Postupci obrade osobnih podataka u kontekstu EPC-a stoga su nužni i zakoniti u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkama (b) i (d) Uredbe (EU) 2018/1725.

4. Koje osobne podatke prikupljamo i dalje obrađujemo?

U svrhu ovog postupka obrade voditelj obrade podataka obrađuje sljedeće kategorije osobnih podataka koje dostavite (* označava neobvezne podatke):

- ime, prezime, prezime pri rođenju*, datum rođenja, mjesto rođenja, državljanstvo

¹ SL L 255, 30.9.2005., str. 22.

² SL L 159, 25.6.2015., str. 27.

- dokaz o identitetu (primjerice, broj osobne iskaznice / putovnice, datum isteka*)
- podatke za kontakt (e-adresa, telefonski broj, adresa*, država boravišta, preferirani jezik za automatsku e-poštu, znanje jezika*)
- informacije specifične za pojedinačni zahtjev za EPC. U opravdanim slučajevima u vezi s privremenim pružanjem usluga u skladu s člankom 7. stavkom 2. Direktive 2005/36/EZ nadležna tijela zemlje domaćina mogu tražiti dostavljanje detaljnih podataka o osiguranju ili izjavu o znanju jezika*.
- popratne dokumente, koje države članice mogu zatražiti u skladu s Direktivom 2005/36/EZ i Provedbenom uredbom 2015/983.

Osim toga, nadležna tijela koja obrađuju vaš zahtjev za EPC u sustavu IMI mogu u vaše zahtjeve dodati osobne podatke u obliku:

- traženih popratnih dokumenata koje sama izdaju
- podataka o postojanju disciplinskih mjera / kaznenih sankcija povezanih sa zabranom ili ograničenjima obavljanja predmetne profesionalne djelatnosti (u skladu s člankom 4.e Direktive 2005/36/EZ i podložno članku 10. Uredbe (EU) 2016/679), odnosno podataka o predmetnoj profesiji, nacionalnom tijelu koje je donijelo odluku, zemlji u kojoj je odluka donesena, prirodi/trajanju disciplinske mjere ili kaznene sankcije (privremena/trajna).

5. Koliko dugo čuvamo vaše osobne podatke?

Osobni se podaci čuvaju tako dugo dok ne zatražite brisanje svojeg korisničkog računa za EPC. To možete učiniti u svakom trenutku putem stranice „Moj račun” u svojem korisničkom računu za EPC.

Ako nikad niste podnijeli zahtjev, vaši će podaci biti izbrisani čim zatražite brisanje korisničkog računa.

Ako zatražite brisanje računa nakon što ste već podnijeli najmanje jedan zahtjev u IMI-ju, ti će zahtjevi, zajedno s eventualnim izdanim potvrdama o EPC-u, biti označeni kao poništeni te će o tome biti obaviještena nadležna tijela. Vaši će osobni podaci biti vidljivi u IMI-ju šest mjeseci nakon što nadležna tijela potvrde primitak vašeg zahtjeva za brisanje u IMI-ju. Podaci će potom još 30 mjeseci biti blokirani (nedostupni putem sučelja sustava IMI), nakon čega se trajno brišu (u skladu s Uredbom IMI).

Anonimizirani podaci iz zahtjeva za EPC ostat će u sustavu IMI u statističke svrhe.

Brisanje računa za EPC ne utječe na račun za EULogin.

Nakon brisanja računa za EPC možete izbrisati račun za EULogin putem poveznice „Moj račun” na početnoj stranici sustava EULogin.

6. Kako štitimo vaše osobne podatke?

Svi osobni podaci u elektroničkom obliku (e-pošta, dokumenti, baze podataka, učitane serije podataka itd.) pohranjuju se na poslužiteljima Europske komisije. Svi postupci obrade provode se u skladu s [Odlukom Komisije \(EU, Euratom\) 2017/46](#) od 10. siječnja 2017. o sigurnosti komunikacijskih i informacijskih sustava u Europskoj komisiji.

Komisija je uvela niz tehničkih i organizacijskih mjera kako bi zaštitila vaše osobne podatke. Tehničke mjere uključuju odgovarajuće aktivnosti u svrhu sigurnosti na internetu i zaštite od gubitka podataka, promjene podataka ili neovlaštenog pristupa, pri čemu se uzimaju u obzir rizik

koji predstavlja obrada i priroda osobnih podataka koji se obrađuju. Organizacijske mjere uključuju ograničavanje pristupa osobnim podacima isključivo na ovlaštene osobe koje ga moraju imati radi ovog postupka obrade.

Osim toga, svaki korisnik sustava IMI mora primijeniti organizacijske sigurnosne mjere za obradu osobnih podataka u skladu s nacionalnim zakonodavstvom, kako je objašnjeno u evidenciji DPR-EC-00373.

7. Tko ima pristup vašim osobnim podacima i kome se oni otkrivaju?

Vaš korisnički račun za EPC privatn je i zaštićen vašim podacima za pristup servisu EULogin te mu možete pristupiti samo vi. U slučaju tehničkih/informatičkih problema s vašim računom za EPC obratite se svojem [nacionalnom centru za pomoć](#).

Kad podnesete zahtjev za EPC, on će (zajedno s vašim osobnim podacima) biti proslijeđen nadležnom tijelu u vašoj matičnoj zemlji putem sustava IMI (vidjeti s tim povezanu evidenciju o obradi osobnih podataka [DPR-EC-00373](#)). Nakon što domaće nadležno tijelo provjeri vaš zahtjev, proslijedit će ga nadležnom tijelu u zemlji domaćinu. Ako na temelju informacija iz vašeg zahtjeva nadležno tijelo utvrdi da bi ga trebalo obraditi neko drugo tijelo u sustavu IMI, ono će mu ga proslijediti.

Nadležna tijela imenuju države članice na temelju članka 4.a stavka 6. Direktive 2005/36/EZ. Samo tijela izravno uključena u rješavanje vašeg zahtjeva imaju pristup vašim podacima u sustavu IMI. Iako su podaci pohranjeni na poslužiteljima Europske komisije, Europska Komisija nema pristup vašim osobnim podacima.

Informacije koje prikupimo neće se prosljeđivati trećim osobama, osim u mjeri i u svrhu u kojoj zakon tako nalaže.

8. Koja su vaša prava i kako ih možete ostvariti?

Kao „ispitanik” imate posebna prava na temelju poglavlja III. (članci 14. – 25.) Uredbe (EU) 2018/1725, posebice pravo na pristup svojim osobnim podacima i njihov ispravak ako su netočni ili nepotpuni. U određenim slučajevima imate pravo na brisanje vaših osobnih podataka i ograničenje njihove obrade te pravo prigovora na njihovu obradu i pravo na prenosivost podataka.

Imate pravo prigovora na obradu svojih osobnih podataka, koja se zakonito provodi u skladu s člankom 5. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EU) 2018/1725, zbog razloga povezanih s vašom posebnom situacijom.

Pristali ste dati svoje osobne podatke voditelju obrade za ovaj postupak obrade. Privolu možete povući u bilo kojem trenutku slanjem obavijesti voditelju obrade podataka, kako je objašnjeno u točki 5. Povlačenje privole neće utjecati na zakonitost obrade koja je provedena prije nego što ste povukli privolu.

Svim svojim osobnim podacima možete izravno **pristupiti** putem svojeg korisničkog računa za EPC. Osobne podatke u svojem računu za EPC možete **mijenjati** sve dok ne podnesete prvi zahtjev za EPC. Nakon što ste podnijeli zahtjev za obradu, nećete moći izmijeniti povezane osobne podatke, osim podataka za kontakt. Možete upotrijebiti funkciju „zahtjev za ažuriranje” kako biste od tijela koje obrađuje vaš zahtjev zatražili da unese promjene u vaše osobne podatke.

Za **uklanjanje** osobnih podataka vidjeti točku 5.

U slučaju **spora** u vezi s vašim osobnim podacima obratite se voditelju obrade podataka, a u slučaju sukoba Komisijinu službeniku za zaštitu podataka ili Europskom nadzorniku za zaštitu podataka s pomoću podataka za kontakt navedenih u točki 9.

9. Podaci za kontakt

– Voditelj obrade podataka

Ako želite ostvariti svoja prava na temelju Uredbe (EU) 2018/1725, imate primjedbi, pitanja ili nedoumica, ili ako želite podnijeti pritužbu u vezi s prikupljanjem i uporabom vaših osobnih podataka, obratite se voditelju obrade podataka:

Europska komisija, Glavna uprava za unutarnje tržište, industriju, poduzetništvo te male i srednje poduzetnike, Odjel E.4 GU GROW – Promicanje usklađenosti – e-adresa GROW-IMI@ec.europa.eu.

– Komisijin službenik za zaštitu podataka

U slučaju neslaganja s voditeljem obrade podataka možete se obratiti službeniku za zaštitu podataka (DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu) za pitanja povezana s obradom vaših osobnih podataka na temelju Uredbe (EU) 2018/1725.

– Europski nadzornik za zaštitu podataka

Ako smatrate da su prava koja imate na temelju Uredbe (EU) 2018/1725 povrijeđena obradom vaših osobnih podataka za koju je odgovoran voditelj obrade, imate pravo obratiti se (podnijeti pritužbu) Europskom nadzorniku za zaštitu podataka (edps@edps.europa.eu ili https://edps.europa.eu/data-protection/our-role-supervisor/complaints_en).

10. Gdje možete pronaći detaljnije informacije?

Komisijin službenik za zaštitu podataka objavljuje registar svih dokumentiranih i prijavljenih postupaka obrade osobnih podataka koje provodi Komisija. Tom registru možete pristupiti na sljedećoj poveznici: <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Ovaj postupak obrade upisan je u javni registar službenika za zaštitu podataka pod sljedećim brojem: DPR-EC-00373.